SUNDAY, SEPTEMBER 12, 2021

SUNDAY BEFORE HOLY CROSS

ATONOMOS THE MARTYR

EPISTLE READING OF THE DAY: This morning's Apostolic Reading is from St. Paul's Letter to the Galatians, Chapter 6, Verses 11-18: Brethren, see with what large letters I am writing to you with my own hand. It is those who want to make a good showing in the flesh that would compel you to be circumcised, and only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. For even those who receive circumcision do not themselves keep the law, but they desire to have you circumcised that they may glory in your flesh. But far be it from me to glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision counts for anything, nor uncircumcision, but a new creation. Peace and mercy be upon all who walk by this rule, upon the Israel of God. Henceforth let no man trouble me; for I bear on my body the marks of Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.

Ό Απόστολος: Ποὸς Γαλάτας κεφ. 6, ἐδάφ. 11-18 τὸ ἀνάγνωσμα: Ἀδελφοί, ἴδετε πηλίκοις ὑμῖν γϱάμμασιν ἔγϱαψα τῆ ἐμῆ χειϱί. Ὅσοι θέλουσιν εὐπϱοσωπῆσαι ἐν σαϱκί, οὖτοι ἀναγκάζουσιν ὑμᾶς πεϱιτέμνεσθαι, μόνον ἵνα μὴ τῷ σταυϱῷ τοῦ Χϱιστοῦ διώκωνται. Οὐδὲ γὰϱ οἱ πεϱιτετμημένοι αὐτοὶ νόμον φυλάσσουσιν, ἀλλὰ θέλουσιν ὑμᾶς πεϱιτέμνεσθαι, ἵνα ἐν τῆ ὑμετέϱα σαϱκὶ καυχήσωνται. Ἐμοὶ δὲ μὴ γένοιτο καυχᾶσθαι εἰ μὴ ἐν τῷ σταυϱῷ τοῦ κυϱίου ἡμῶν Ἱησοῦ Χϱιστοῦ διἰ οὖ ἐμοὶ κόσμος ἐσταύۅωται, κἀγὼ τῷ κόσμῳ. Ἐν γὰϱ Χϱιστῷ Ἰησοῦ οὖτε πεϱιτομή τι ἰσχύει, οὖτε ἀκϱοβυστία, ἀλλὰ καινὴ κτίσις. Καὶ ὅσοι τῷ κανόνι τούτῷ στοιχήσουσιν, εἰϱήνῃ ἐπ' αὐτούς, καὶ ἔλεος, καὶ ἐπὶ τὸν Ἰσϱαἡλ τοῦ θεοῦ. Τοῦ λοιποῦ, κόπους μοι μηδεὶς παϱεχέτω· ἐγὼ γὰϱ τὰ στίγματα τοῦ κυϱίου Ἱησοῦ ἐν τῷ σώματί μου βαστάζω. Ἡ χάϱις τοῦ κυϱίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χϱιστοῦ μετὰ τοῦ πνεύματος ὑμῶν, ἀδελφοί. Ἀμήν.

GOSPEL READING OF THE DAY: This morning's Gospel Reading is from the Holy Gospel according to Saint John, Chapter 3, Verses 13-17: The Lord said, "No one has ascended into heaven but he who descended from heaven, the Son of man who is in heaven. And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life.

"For God so loved the world that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. For God sent the Son into the world, not to condemn the world, but that the world might be saved through him."

Η σημεφινὴ εὐαγγελικὴ πεφικοπὴ ἐκ τοῦ κατὰ Ιωάννην κεφ. 3, ἐδάφ. 13-17: Εἶπεν ὁ Κύφιοςκαὶ οὐδεἰς ἀναβέβηκεν εἰς τὸν οὐφανὸν εἰ μὴ ὁ ἐκ τοῦ οὐφανοῦ καταβάς, ὁ υίὸς τοῦ ἀνθφώπου ὁ ὤν ἐν τῷ οὐφανῷ. καὶ καθὼς Μωϋσῆς ὕψωσε τὸν ὄφιν ἐν τῆ ἐφήμῳ, οὕτως ὑψωθῆναι δεῖ τὸν υίὸν τοῦ ἀνθφώπου, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν μὴ ἀπόληται ἀλλ' ἔχῃ ζωὴν αἰώνιον. Οὕτω γὰφ ἠγάπησεν ὁ Θεὸς τὸν κόσμον, ὥστε τὸν υίὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ ἔδωκεν, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν μὴ ἀπόληται ἀλλ' ἔχῃ ζωὴν αἰώνιον. οὐ γὰφ ἀπέστειλεν ὁ Θεὸς τὸν υίὸν αὐτοῦ εἰς τὸν κόσμον ἵνα κφίνῃ τὸν κόσμον, ἀλλ' ἵνα σωθῆ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ. **40 DAY BLESSING:** Today we welcome Manolis, child of Kostas Polychronis and Dr. Christina Armatas for his 40 Day Blessing. We celebrate with Kostas and Dr. Christina on this joyous occasion. Nα ζήσει το παιδί! Long life to Manolis!

PHILOPTOCHOS COFFEE HOUR: We thank our Ladies Philoptochos for sponsoring our coffee hour today. Please join us for refreshments and fellowship following today's Divine Liturgy.

DIVINE LITURGY FOR ELEVATION OF THE HOLY CROSS: This Tuesday, September 14th we will be celebrating the Feast Day of the Elevation of the Venerable and Life-Giving Cross with Divine Liturgy beginning at 10am. May the Holy Cross protect us!

GRAB & GO FESTIVAL: On Saturday September 25th and Sunday September 26th we will be holding our Grab&Go Festival which will feature items such as gyros for hot food purchase, as well as pastitsio and moussaka for take and bake options. For more information contact Festival Chair **Deno Konstantinidis** at <u>deno.konstantinidis@annunciation.org</u> and to pre order items, visit https://sfgreekfestival.square.site

STEWARDSHIP AND YOU: The last 17 months have been challenging, thankfully we are recovering, despite the most recent mask mandate and are engaged in the rebuilding of our parish life and its many ministries. It is of vital importance that you continue to pledge your support through stewardship. Let's match what we did last year in terms of level of support. If you need a stewardship card we will be happy to mail one to you. Cards are also available at the *pangari*.

FIRST DAY OF GREEK SCHOOL: Yesterday, Saturday September 11th, our Greek School began inperson for the first time since before the COVID-19 Pandemic. Extensive planning went into returning to in-person classes to ensure the safety of our students and teachers. We thank and commend our Greek School Chair **Shuh Yeung** for her vigilance and dedication to maintaining the integrity of our wonderful program throughout the difficulties of the pandemic. We wish Shuh and our entire Greek School Kαλή Aqxή! Or a "good beginning!" to this new school year!

FESTIVAL 100TH ANNIVERSARY COMMEMORATIVE ALBUM: Thank you for your enthusiastic response to this year's Festival Commemorative Album. As it is being printed in this our 100th year the book is expected to surpass the one which was printed in 2020. What a wonderful opportunity to feature photos and history of your family members and loved ones. While the deadline is Aug 15, we would like everyone to be included. If you require a contract we will be happy to mail one to you, they can also be found at the *pangari*.

YOUTH FAMILY BAY CRUISE: Yesterday, Saturday September 1th, our Cathedral youth and their families gathered for a cruise of the San Francisco Bay with Blue and Gold Fleet ferries. It was a beautiful afternoon out on the water and a great time was had by all. Thank you to all who came out and participated! We look forward to gathering again for our next youth and family event.

CONSTRUCTION MANAGER FOR PHASE 2 HIRED. This week, the

Parish Council, acting on the recommendation of the Building Committee, hired Joel Josehart as construction manager to coordinate and oversee the completion of the interior of the new cathedral. We are in the process of interviewing contractors for the work. Joel will help us transition from contractors who built the exterior and bring to a conclusion some pending matters, as the garage. Meanwhile, the Capital Campaign Committee has resumed its task of raising the funds to complete the project, estimated at \$4 million. The Cathedral already has on hand the \$1.5 million bequest by the late Sam George as well as money from the paver project... As a community, we've been through much, especially when we lost everything to the earthquake, back in 1989. But, we've bounced back. It wasn't easy, but we did it, because we have faith, we have hope, and we have unity. So, too, we will weather this pandemic and return to a so called "new normal," –i.e. a community where we may do things a little differently, but with the same strong faith in God. After all, it is for Him, in Him, and through Him that we continue to exist at all. Praise God for the Gift of His Son, our Lord Jesus Christ, through whom we are given the faith and the vision to rebuild His Church.



"The Church shall be a home for Orthodox Christians from every ethnic and national background. It shall be a house of prayer for all humankind, in which the Holy Name of our Triune God shall be extolled and all of creation sanctified."